

**320****PROTOKÓŁ DODATKOWY Nr 3,**

sporządzony w Warszawie dnia 21 grudnia 1995 r.,

**do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA), sporządzonej w Krakowie dnia 21 grudnia 1992 r.**

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 21 grudnia 1995 r. został sporządzony w Warszawie Protokół dodatkowy nr 3 do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu, w następującym brzmieniu:

*Przekład*

## PROTOKÓŁ DODATKOWY Nr 3

DO ŚRODKOWOEUROPEJSKIEJ UMOWY  
O WOLNYM HANDLU

Przedstawiciele Republiki Czeskiej, Republiki Węgierskiej, Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Słowackiej:

mając na uwadze Deklaracje Premierów, przyjęte dnia 25 listopada 1994 r. w Poznaniu oraz dnia 11 września 1995 r. w Brnie,

potwierdzając swoje oddanie zasadom gospodarki rynkowej, stanowiącej podstawę ich stosunków,

głęboko przekonani, iż niniejszy Protokół dodatkowy będzie sprzyjać intensyfikacji wzajemnie korzystnych stosunków handlowych pomiędzy nimi w dziedzinie produktów rolnych i żywnościowych oraz wnieść istotny wkład do procesu integracji europejskiej,

zgodnie z postanowieniami artykułów 34, 35, 37 i 39 Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu, uzgodnili, co następuje:

## Artykuł 1

Protokoły od 4 do 6 do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu i załączniki do nich, stosowane zgodnie z Protokołem dodatkowym podpisanym dnia 29 kwietnia 1994 r. w Budapeszcie, zostają z dniem 1 stycznia 1996 r. uchylone i zastąpione nowymi Protokołami od 4 do 6 i załącznikami do nich, które stanowią integralną część niniejszego Protokołu dodatkowego.

## Artykuł 2

Niniejszy Protokół dodatkowy stanowi integralną część Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu.

## Artykuł 3

1. Niniejszy Protokół dodatkowy wchodzi w życie w dniu otrzymania przez depozytariusza ostatniej notyfikacji Stron Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu o wypełnieniu niezbędnych do tego procedur.

2. Depozytariusz notyfikuje wszystkim Stronom wypełnienie procedur niezbędnych dla wejścia w życie niniejszego Protokołu dodatkowego.

## ADDITIONAL PROTOCOL NO. 3

TO THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE  
AGREEMENT

Representatives of the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic,

Having in mind the Declarations of Prime Ministers, done on 25 November 1994 in Poznan and on 11 September 1995 in Brno,

Reaffirming their commitment to the principles of a market economy, which constitutes the basis for their relations,

Firmly convinced that this Additional Protocol will foster the intensification of mutually beneficial trade relations among them in agricultural products and foodstuffs and contribute to the process of integration in Europe,

In accordance with the provisions of Articles 34, 35, 37 and 39 of the Central European Free Trade Agreement,

Have decided as follows:

## Article 1

Protocols 4 to 6 to the Central European Free Trade Agreement and Annexes to them, applied in accordance with the Additional Protocol signed on 29 April 1994 in Budapest shall be abolished and replaced by 1 January 1996 with the new Protocols 4 to 6 and Annexes to them, which constitute an integral part of this Additional Protocol.

## Article 2

This Additional Protocol shall constitute an integral part of the Central European Free Trade Agreement.

## Article 3

1. This Additional Protocol shall enter into force on the date of receiving by the Depository of last notification of Parties to the Central European Free Trade Agreement of the completion of procedures necessary for that purpose.

2. The Depository shall notify all Parties of the completion of procedures necessary for entry into force of this Additional Protocol.

3. Jeżeli Strony nie otrzymają do dnia 31 grudnia 1995 r. notyfikacji zgodnie z ustępem 2 niniejszego artykułu, niniejszy Protokół dodatkowy będzie stosowany tymczasowo od dnia 1 stycznia 1996 r.

Na dowód czego niżej podpisani pełnomocnicy, będąc do tego należycie upoważnieni, podpisali niniejszy Protokół dodatkowy.

Sporządzono w Warszawie dnia 21 grudnia 1995 r. w jednym oryginalnym egzemplarzu w języku angielskim, który zostanie zdeponowany przy Rządzie Polski. Depozytariusz przekaże poświadczony kopie wszystkim Stronom.

Z upoważnienia Republiki Czeskiej

Z upoważnienia Republiki Węgierskiej

Z upoważnienia Rzeczypospolitej Polskiej

Z upoważnienia Republiki Słowackiej

PROTOKÓŁ 4  
(odnoszący się do artykułu 12)

WYMIANA KONCESJI ROLNYCH MIĘDZY  
REPUBLIKĄ CZESKĄ I REPUBLIKĄ SŁOWACKĄ  
Z JEDNEJ STRONY A REPUBLIKĄ WĘGIERSKĄ  
Z DRUGIEJ STRONY

1. Cła importowe stosowane w Republice Czeskiej i Republice Słowackiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Węgierskiej oraz cła importowe stosowane w Republice Węgierskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Czeskiej lub Republiki Słowackiej wymienionych w załączniku A do niniejszego protokołu zostaną zniesione z dniem 1 stycznia 1996 r.

2. Cła importowe stosowane w Republice Czeskiej i Republice Słowackiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Węgierskiej oraz cła importowe stosowane w Republice Węgierskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Czeskiej lub Republiki Słowackiej wymienionych w załączniku B do niniejszego protokołu zostaną obniżone do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

3. Cła importowe stosowane w Republice Czeskiej i Republice Słowackiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Węgierskiej wymienionych w załączniku C do niniejszego protokołu zostaną obniżone, bez limitu ilościowego lub w ramach limitu ilościowego określonego w tym załączniku, do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

4. Cła importowe stosowane w Republice Węgierskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Czeskiej lub Republiki Słowackiej wymienionych w załączniku D do niniejszego protokołu zostaną obniżone, bez limitu ilościowego lub w ramach limitu ilościowego określonego w tym załączniku, do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

5. Cła, o których mowa w niniejszym protokole, obejmują cła *ad valorem*, cła specyficzne i opłaty specyficzne dla towarów.

3. If the Parties do not receive by 31 December 1995 notifications pursuant to paragraph 2 of this Article this Additional Protocol shall be provisionally applied from 1 January 1996.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto, have signed this Additional Protocol.

Done at Warsaw this 21st day of December 1995 in a single authentic copy in the English language which shall be deposited with the Government of Poland. The Depository shall transmit certified copies to all Parties.

For the Czech Republic

For the Republic of Hungary

For the Republic of Poland

For the Slovak Republic

PROTOCOL 4  
(referred to in Article 12)

EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSION  
BETWEEN THE CZECH REPUBLIC AND THE SLOVAK  
REPUBLIC ON THE ONE SIDE AND THE REPUBLIC  
OF HUNGARY ON THE OTHER SIDE

1. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Hungary and customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on January 1, 1996.

2. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Hungary and customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

3. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex C to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex D to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

5. Customs duties referred to in this Protocol include *ad valorem* and specific customs duties and product specific levies.

ZAŁĄCZNIK A DO PROTOKOŁU 4  
(KOD HS)  
ANNEX A TO PROTOCOL 4  
(HS CODE)

01.01	08.01	1207.50	1702.20
0102.10	08.02	1207.60	18.01
0103.10	08.03	1207.92	18.02
01.04	08.04	1207.99	18.03
01.06	08.05	12.08	18.04
02.04	0806.20	12.09	18.05
02.05	0807.20	12.11	1902.40
02.06	0808.20	1212.10	19.03
02.08	0810.40	1212.20	1905.30
0301.10	0810.90	1212.30	1905.40
0301.91	08.12	1212.92	1905.90
0301.92	08.13	1212.99	2003.20
0301.99	08.14	12.13	2005.70
03.02	09.01	12.14	2008.11
03.03	09.02	13.01	2008.19
03.04	09.03	13.02	2008.20
03.05	09.04	14.01	2008.30
03.06	09.05	14.02	2009.11
03.07	09.06	14.03	2009.19
05.01	09.07	14.04	2009.20
05.02	09.08	15.01	2009.30
05.03	0909.10	15.02	2009.40
05.04	0909.20	15.03	2101.10
05.05	0909.50	15.04	2101.20
05.06	09.10	15.05	2103.10
05.07	1001.10	15.06	22.01
05.08	1005.10	15.07	23.01
05.09	10.06	15.08	23.02
05.10	10.07	15.09	23.03
05.11	10.08	15.10	23.04
06.01	1102.30	15.11	23.05
06.02	1103.14	1512.21	23.06
06.04	11.06	1512.29	23.07
0701.10	12.01	15.13	23.08
0709.10	12.02	15.15	23.09
0709.30	12.03	15.18	***
0709.40	12.04	15.19	/1 KOD CN
0709.52	1205.00.10 /1	15.20	/1 CN CODE
07.11	1206.00.10 /2	15.21	/2 KOD CN
0712.30	1207.10	15.22	/2 CN CODE
0712.90	1207.20	16.03	
07.13	1207.30	16.04	
07.14	1207.40	16.05	

ZAŁĄCZNIK B DO PROTOKOŁU 4  
ANNEX B TO PROTOCOL 4

Kod HS	Maksymalne stosowane cło %	Kod HS	Maksymalne stosowane cło %	Kod HS	Maksymalne stosowane cło %
HS Code	Maximum applicable customs duties %	HS Code	Maximum applicable customs duties %	HS Code	Maximum applicable customs duties %
0102.90	15	0809.10	8	1702.10	20
0103.91	10	0809.30	9	1702.60	30
0103.92	15	0810.30	9	17.03	14
0105.11	9	0811.10	9	17.04	12
0105.19	9	0909.30	4	1806.10	12
0105.91	10	0909.40	4	1806.20	10
0105.99	10	1001.90	15	1902.11	20
02.01	25	10.02.	15	1902.19	20
02.02	25	10.03	18	1904.90	7
02.03	25	10.04.	15	1905.10	7
0207.21	28	11.01.	15	1905.20	7
0207.41	28	1102.10	15	2001.10	15
0207.50	10	1102.20	15	2001.20	15
02.09	20	1102.90	15	2002.10	11
0210.11	20	1103.12	15	2002.90	11
0210.12	20	1103.13	15	2005.10	15
0210.19	20	1103.19	15	2005.20	20
0210.20	20	1103.21	15	2005.30	17
0210.90	20	1103.29	15	2005.40	15
0301.93	5	1104.11	15	2005.51	7
0402.10	37	1104.12	15	2005.59	7
0402.21	37	1104.19	15	2005.60	5
0402.91	37	1104.21	15	2005.80	15
0402.99	37	1104.22	15	2008.40	4
0404.10	14	1104.23	15	2008.50	6
0404.90	14	1104.29	15	2008.60	6
0704.20	10	1104.30	15	2008.70	6
0704.90	10	1105.10	15	2008.80	6
0705.19	10	1108.14	14	2008.91	7
0705.21	10	1108.19	14	2008.92	6
0705.29	10	1108.20	14	2008.99	4
0706.10	10	11.09	14	2009.60	4
0708.20	10	12.10	5	2009.70	12
0708.90	10	1517.10	20	2101.30	14
0709.20	5	1517.90	20	2102.30	7
0709.70	10	1602.10	15	2104.10	4
0710.22	7	1602.20	15	2104.20	4
0710.29	7	1602.31	15	2106.10	7
0710.30	7	1602.39	15	2202.10	19
0710.40	7	1602.42	15	2202.90	10
0710.90	7	1602.49	15	***	
0807.10	9	1602.50	18		

ZAŁĄCZNIK C DO PROTOKOŁU 4  
ANNEX C TO PROTOCOL 4

KOD HS HS CODE	CŁO DUTY	KONTYNGENT QUOTA	
		REPUBLIKA CZESKA CZECH REPUBLIC	REPUBLIKA SŁOWACKA SLOVAK REPUBLIC
	%		
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.39.11	20		
0207.39.13	20		
0207.39.15	20		
0207.39.17	20		
0207.39.21	20		
0207.39.23	20		
0207.39.25	20		
0207.39.27	20		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		
0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		
0207.39.45	15		

0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		
0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0402.29	37		
0403.10	15	400 t	100 t
0406	0	200 t	300 t
0603.90	0		
0701.90	10	10000 t	10000 t
1005.90	15		
1107	5	6000 t	4000 t
1205.00.90	15		
1206.00.91	20		
1206.00.99	20		
1207.91	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	15		
1512.19	20		

1514.10	15		
1514.90	20		
1516.10	14		
1516.20	11		
16.01	15		
ex 1601.00.91	0	600 t	+00 t
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.72	15		
1602.90.74	15		
1602.90.76	15		
1602.90.78	15		
1602.90.99	5		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1902.20	20		
2003.10	0		
2004.10	20		
2004.90.10	15		
2004.90.30	15		
2004.90.50	15		
2004.90.91	15		
2006.00.10	0		

2006.00.31	15		
2006.00.35	15		
2006.00.38	15		
2006.00.91	15		
2006.00.99	15		
2102.10	7		
2102.20	7		
2105.	15	1500 t	250 t
2106.90	5		
2203	10	9000 hl	6000 hl
2204	10	18000 hl	12000 hl
2208.90	30	2500 hl	2500 hl

ZAŁĄCZNIK D DO PROTOKOŁU 4  
ANNEX D TO PROTOCOL 4

KOD HS HS CODE	CŁO DUTY	KONTYNGENT QUOTA	
		REPUBLIKA CZESKA CZECH REPUBLIC	REPUBLIKA SŁOWACKA SLOVAK REPUBLIC
	%		
0207.10.019	28		
0207.10.028	15		
0207.10.037	15		
0207.10.046	15		
0207.10.055	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.39.018	20		
0207.39.027	15		
0207.39.036	15		
0207.39.045	15		
0207.39.054	15		
0402.29	37		
0403.10	15	3200 t	300 t
0406	0	100 t	400 t
ex 0406.10.016	0		
0603.90	0		
0701.90	10	10000 t	10000 t
1005.90	15		
1107	5	6000 t	4000 t
1205.00.90*	0		
1206.00.91*	0		
1206.00.99*	0		
1207.91	0		
1212.91.20*	10		
1212.91.80*	20		
1512.11	15		
1512.19	20		

1514.10	15		
1514.90	20		
1516.10.017	2.5		
1516.10.026	8		
1516.10.992	8		
1516.20	7		
16.01	15		
ex 1601.00.026	0	-	100 t
ex 1601.00.035	0	-	KONTYNGENT ŁĄCZNIE Z 1601.00.026 QUOTA TOGETHER WITH POSITION 1601.00.026
1602.41	15		
ex 1602.41.004	0	600 t	-
1602.90	15		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	40		
1806.31.014	10		
1806.31.023	10		
1806.31.999	20		
1806.32.017	10		
1806.32.026	10		
1806.32.992	20		
1806.90.017	10		
1806.90.026	10		
1806.90.992	20		
1902.20	20		
2003.10	22		
2004.10	20		
2004.90.007	15		
2006	15		

ex 2006.00.10	0		
2102.10	7	-	
2102.20.014	0		
2102.20.023	7		
2102.20.999	7		
2105	15	200 t	50 t
2106.90.017	25		
2106.90.026	0		
2106.90.992	25		
2203	10	30000 hl	20000 hl
2204	10	4000 hl	6000 hl
2208.50	30	2500 hl	2500 hl
2208.90	30	KONTYNGENT ŁĄCZNIE Z 2208.50 QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2208.50	KONTYNGENT ŁĄCZNIE Z 2208.50 QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2208.50

\* KOD CN

\* CN CODE

PROTOKÓŁ 5  
(odnoszący się do artykułu 12)

WYMIANA KONCESJI ROLNYCH MIĘDZY  
REPUBLIKĄ CZESKĄ I REPUBLIKĄ SŁOWACKĄ  
Z JEDNEJ STRONY A RZECZĄPOSPOLITĄ POLSKĄ  
Z DRUGIEJ STRONY

1. Cła importowe stosowane w Republice Czeskiej i Republice Słowackiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Rzeczypospolitej Polskiej oraz cła importowe stosowane w Rzeczypospolitej Polskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Czeskiej lub Republiki Słowackiej wymienionych w załączniku A do niniejszego protokołu zostaną zniesione z dniem 1 stycznia 1996 r.

2. Cła importowe stosowane w Republice Czeskiej i Republice Słowackiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Rzeczypospolitej Polskiej oraz cła importowe stosowane w Rzeczypospolitej Polskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Czeskiej lub Republiki Słowackiej wymienionych w załączniku B do niniejszego protokołu zostaną obniżone do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

3. Cła importowe stosowane w Republice Czeskiej i Republice Słowackiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Rzeczypospolitej Polskiej wymienionych w załączniku C do niniejszego protokołu zostaną obniżone, bez limitu ilościowego lub w ramach limitu ilościowego określonego w tym załączniku, do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

4. Cła importowe stosowane w Rzeczypospolitej Polskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Czeskiej lub Republiki Słowackiej wymienionych w załączniku D do niniejszego protokołu zostaną obniżone, bez limitu ilościowego lub w ramach limitu ilościowego określonego w tym załączniku, do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

5. Cła, o których mowa w niniejszym protokole, obejmują cła *ad valorem*, cła specyficzne i opłaty specyficzne dla towarów.

6. Republika Czeska i Rzeczypospolita Polska nie będą stosować subsydiów eksportowych w stosunku do cukru (kod HS 1701), eksportowanego z Republiki Czeskiej do Rzeczypospolitej Polskiej i *vice versa*.

PROTOCOL 5  
(referred to in Article 12)

EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSION  
BETWEEN THE CZECH REPUBLIC AND THE SLOVAK  
REPUBLIC ON THE ONE SIDE AND THE REPUBLIC  
OF POLAND ON THE OTHER SIDE

1. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Poland and customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on January 1, 1996.

2. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Poland and customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

3. Customs duties on imports applicable in the Czech Republic and the Slovak Republic to products originating in the Republic of Poland listed in Annex C to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Czech Republic or in the Slovak Republic listed in Annex D to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

5. Customs duties referred to in this Protocol include *ad valorem* and specific customs duties and product specific levies.

6. The Czech Republic and the Republic of Poland will not apply export subsidies for sugar (HS Code 1701), when exported from the Czech Republic to the Republic of Poland and *vice versa*.

ZAŁĄCZNIK A DO PROTOKOŁU 5  
(KOD HS)  
ANNEX A TO PROTOCOL 5  
(HS CODE)

01.01	08.01	1207.50	1702.20
0102.10	08.02	1207.60	18.01
0103.10	08.03	1207.92	18.02
01.04	08.04	1207.99	18.03
01.06	08.05	12.08	18.04
02.04	0806.20	12.09	18.05
02.05	0807.20	12.11	1902.40
02.06	0808.20	1212.10	19.03
02.08	0810.40	1212.20	1905.30
0301.10	0810.90	1212.30	1905.40
0301.91	08.12	1212.92	1905.90
0301.92	08.13	1212.99	2003.20
0301.99	08.14	12.13	2005.70
03.02	09.01	12.14	2008.11
03.03	09.02	13.01	2008.19
03.04	09.03	13.02	2008.20
03.05	09.04	14.01	2008.30
03.06	09.05	14.02	2009.11
03.07	09.06	14.03	2009.19
05.01	09.07	14.04	2009.20
05.02	09.08	15.01	2009.30
05.03	0909.10	15.02	2009.40
05.04	0909.20	15.03	2101.10
05.05	0909.50	15.04	2101.20
05.06	09.10	15.05	2103.10
05.07	1001.10	15.06	22.01
05.08	1005.10	15.07	23.01
05.09	10.06	15.08	23.02
05.10	10.07	15.09	23.03
05.11	10.08	15.10	23.04
06.01	1102.30	15.11	23.05
06.02	1103.14	1512.21	23.06
06.04	11.06	1512.29	23.07
0701.10	12.01	15.13	23.08
0709.10	12.02	15.15	23.09
0709.30	12.03	15.18	***
0709.40	12.04	15.19	/1 KOD CN
0709.52	1205.00.10 /1	15.20	/1 CN CODE
07.11	1206.00.10 /2	15.21	/2 KOD CN
0712.30	1207.10	15.22	/2 CN CODE
0712.90	1207.20	16.03	
07.13	1207.30	16.04	
07.14	1207.40	16.05	

ZAŁĄCZNIK B DO PROTOKOŁU 5  
ANNEX B TO PROTOCOL 5

KOD HS	CŁO	KOD HS	CŁO	KOD HS	CŁO
	%		%		%
HS	DUTY	HS	DUTY	HS	DUTY
CODE	%	CODE	%	CODE	%
0102.90	15	0809.10	8	1702.10	20
0103.91	10	0809.30	9	1702.60	30
0103.92	15	0810.30	9	17.03	14
0105.11	9	0811.10	9	17.04	12
0105.19	9	0909.30	4	1806.10	12
0105.91	10	0909.40	4	1806.20	10
0105.99	10	1001.90	15	1902.11	20
02.01	25	10.02.	15	1902.19	20
02.02	25	10.03	18	1904.90	7
02.03	25	10.04.	15	1905.10	7
0207.21	28	11.01.	15	1905.20	7
0207.41	28	1102.10	15	2001.10	15
0207.50	10	1102.20	15	2001.20	15
02.09	20	1102.90	15	2002.10	11
0210.11	20	1103.12	15	2002.90	11
0210.12	20	1103.13	15	2005.10	15
0210.19	20	1103.19	15	2005.20	20
0210.20	20	1103.21	15	2005.30	17
0210.90	20	1103.29	15	2005.40	15
0301.93	5	1104.11	15	2005.51	7
0402.10	37	1104.12	15	2005.59	7
0402.21	37	1104.19	15	2005.60	5
0402.91	37	1104.21	15	2005.80	15
0402.99	37	1104.22	15	2008.40	4
0404.10	14	1104.23	15	2008.50	6
0404.90	14	1104.29	15	2008.60	6
0704.20	10	1104.30	15	2008.70	6
0704.90	10	1105.10	15	2008.80	6
0705.19	10	1108.14	14	2008.91	7
0705.21	10	1108.19	14	2008.92	6
0705.29	10	1108.20	14	2008.99	4
0706.10	10	11.09	14	2009.60	4
0708.20	10	12.10	5	2009.70	12
0708.90	10	1517.10	20	2101.30	14
0709.20	5	1517.90	20	2102.30	7
0709.70	10	1602.10	15	2104.10	4
0710.22	7	1602.20	15	2104.20	4
0710.29	7	1602.31	15	2106.10	7
0710.30	7	1602.39	15	2202.10	19
0710.40	7	1602.42	15	2202.90	10
0710.90	7	1602.49	15	***	
0807.10	9	1602.50	18		

ZAŁĄCZNIK C DO PROTOKOŁU 5  
ANNEX C TO PROTOCOL 5

KOD HS HS CODE	CŁO DUTY	KONTYNGENT QUOTA	
		REPUBLIKA CZESKA CZECH REPUBLIC	REPUBLIKA SŁOWACKA SLOVAK REPUBLIC
	%		
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.31	10		
0207.39.11	28		
0207.39.13	28		
0207.39.15	28		
0207.39.17	28		
0207.39.21	28		
0207.39.23	28		
0207.39.25	28		
0207.39.27	28		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		
0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		

0207.39.45	15		
0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		
0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0207.39.90	10		
0207.42.10	15		
0207.42.11	15		
0207.42.21	15		
0207.42.31	15		
0207.42.41	15		
0207.42.51	15		
0207.42.59	15		
0207.42.71	15		
0207.42.90	5		
0207.43	15		
0401.10	20		
0401.20	20		
0401.30	20		

0402.29	10		
0403.10	20		
0403.90	20		
0405.	30		
0406.10	8		
0406.20	8		
0406.30	8		
0406.40	8		
0406.90	5		
0407.00.30	18		
0407.00.90	18		
0410.	10		
0603.10	0		
0603.90	0		
0701.90.10	15		25000 t
0701.90.51	0		
0701.90.59	0		
0701.90.90	15		KONTYNGENT ŁĄCZNIE Z 0701.90.10 QUOTA TOGETHER WITH POSITION 0701.90.10
0702.	0		
0703.10	5		
0703.20	5		
0703.90	5		
0704.10.10	7		
0704.10.90	0		
0705.11.10	5		
0705.11.90	0		
0706.90	0		
0707.00.10	0		
0707.00.15	0		

0707.00.20	0		
0707.00.25	10		
0707.00.30	10		
0707.00.35	0		
0707.00.40	0		
0707.00.90	10		
0708.10	10		
0709.51	0		
0709.60	0		
0709.90	0		
0710.10	0		
0710.21	5		
0710.80	0		
0712.10	5		
0712.20	0		
0806.10	0		
0808.10.10	10		
0808.10.51	10		
0808.10.53	10		
0808.10.59	10		
0808.10.61	0		
0808.10.63	0		
0808.10.69	0		
0808.10.71	0		
0808.10.73	0		
0808.10.79	0		
0808.10.92	10		
0808.10.94	10		
0808.10.98	10		
0809.20.11	0		
0809.20.19	0		

0809.20.21	0		
0809.20.29	0		
0809.20.31	0		
0809.20.39	0		
0809.20.41	8		
0809.20.49	0		
0809.20.51	0		
0809.20.59	0		
0809.20.61	0		
0809.20.69	0		
0809.20.71	0		
0809.20.79	0		
0809.40.10	0		
0809.40.20	0		
0809.40.30	8		
0809.40.40	0		
0809.40.90	0		
0810.10.10	5		
0810.10.90	0		
0810.20	0		
0811.20.11	5		
0811.20.19	5		
0811.20.31	5		
0811.20.39	5		
0811.20.51	5		
0811.20.59	0		
0811.20.90	0		
0811.90	0		
1005.90	0		
1103.11.90	20		
1105.20	5		

1107.10	5		
1107.20	5		
1205.00.90	15		
1206.00.91	0		
1206.00.99	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	10		
1512.19	20		
1514.10	10		
1514.90	20		
1516.10	10		
1516.20	10		
16.01	15		
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.72	15		
1602.90.74	15		
1602.90.76	15		
1602.90.78	15		
1602.90.99	5		
1701.11	40		
1701.12	40		
1701.91	40		
1701.99	40		
1702.30	40		
1702.40	40		

1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1901.10	0		
1901.20	8		
1901.90	8		
1902.20	20		
1902.30	20		
1904.10	0		
2001.90	0		
2003.10	0		
2004.10	5		
2004.90	10		
2005.90.10	0		
2005.90.30	0		
2005.90.50	0		
2005.90.60	10		
2005.90.70	10		
2005.90.80	10		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.35	15		
2006.00.38	15		
2006.00.91	15		
2006.00.99	15		
2007.10	20		
2007.91	0		
2007.99.10	0		
2007.99.20	0		
2007.99.31	20		

2007.99.33	20		
2007.99.35	0		
2007.99.39	0		
2007.99.51	0		
2007.99.55	20		
2007.99.58	20		
2007.99.91	20		
2007.99.93	20		
2007.99.98	20		
2009.50	10		
2009.80	0		
2009.90.11	10		
2009.90.19	10		
2009.90.21	0		
2009.90.29	0		
2009.90.31	10		
2009.90.39	10		
2009.90.41	0		
2009.90.49	0		
2009.90.51	0		
2009.90.59	0		
2009.90.71	0		
2009.90.73	0		
2009.90.79	0		
2009.90.92	0		
2009.90.94	0		
2009.90.95	0		
2009.90.96	0		
2009.90.97	0		
2009.90.98	0		
2103.20	0		

2103.30.10	0		
2103.30.90	5		
2103.90.10	0		
2103.90.90	0		
2105.	15		
2106.90	5		
2208.		2000 hl	2000 hl
2208.10	12.5		
2208.20	12.5		
2208.30	5		
2208.40	7.5		
2208.90	28		
2209.	0		
2402.		50 t	50 t
2402.10	26		
2402.20	32.5		
2402.90	32.5		
2403.		KONTYNGENT ŁĄCZNIE Z 2402 QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2402	KONTYNGENT ŁĄCZNIE Z 2402 QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2402
2403.10	13		
2403.91	13		
2403.99	13		

ZAŁĄCZNIK D DO PROTOKOŁU 5  
ANNEX D TO PROTOCOL 5

KOD HS HS CODE	CŁO DUTY	KONTYNGENT QUOTA	
		REPUBLIKA CZESKA CZECH REPUBLIC	REPUBLIKA SŁOWACKA SLOVAK REPUBLIC
	%		
0207.10.11	28		
0207.10.15	28		
0207.10.19	28		
0207.10.31	15		
0207.10.39	15		
0207.10.51	15		
0207.10.55	15		
0207.10.59	15		
0207.10.71	15		
0207.10.79	15		
0207.10.90	15		
0207.22	15		
0207.23	15		
0207.31	10		
0207.39.11	28		
0207.39.13	23		
0207.39.15	28		
0207.39.17	28		
0207.39.21	28		
0207.39.23	28		
0207.39.25	28		
0207.39.27	28		
0207.39.31	15		
0207.39.33	15		

0207.39.35	15		
0207.39.37	15		
0207.39.41	15		
0207.39.43	15		
0207.39.45	15		
0207.39.47	15		
0207.39.51	15		
0207.39.53	15		
0207.39.55	15		
0207.39.57	15		
0207.39.61	15		
0207.39.63	15		
0207.39.65	15		
0207.39.67	15		
0207.39.71	15		
0207.39.73	15		
0207.39.75	15		
0207.39.77	15		
0207.39.81	15		
0207.39.83	15		
0207.39.85	15		
0207.39.90	10		
0207.42.10	15		
0207.42.11	15		
0207.42.21	15		
0207.42.31	15		

0207.42.41	15		
0207.42.51	15		
0207.42.59	15		
0207.42.71	15		
0207.42.90	5		
0207.43	15		
0401.10	20		
0401.20	20		
0401.30	20		
0402.29	10		
0403.10	20		
0403.90	20		
0405.	30		
0406.10	8		
0406.20	8		
0406.30	8		
0406.40	8		
0406.90	5		
0407.00.30	18		
0407.00.90	18		
0410.	10		
0603.10	0		
0603.90	0		
0701.90.51	0		
0701.90.59	0		
0702.	0		

0703.10	5		
0703.20	5		
0703.90	5		
0704.10.10	7		
0704.10.90	0		
0705.11.10	5		
0705.11.90	0		
0706.90	0		
0707.00.111	0		
0707.00.119	0		
0707.00.190	10		
0707.00.900	10		
0708.10	10		
0709.51	0		
0709.60	0		
0709.90	0		
0710.10	0		
0710.21	5		
0710.80	0		
0712.10	5		
0712.20	0		
0806.10	0		
0808.10.10	10		
0808.10.31	10		
0808.10.33	10		
0808.10.39	10		

0808.10.51	10		
0808.10.53	10		
0808.10.59	10		
0808.10.811	0		
0808.10.812	0		
0808.10.831	0		
0808.10.832	0		
0808.10.891	0		
0808.10.892	0		
0809.20.20	8		
0809.20.40	0		
0809.20.60	0		
0809.20.80	0		
0809.40.11	8		
0809.40.19	0		
0809.40.90	0		
0810.10.10	5		
0810.10.90	0		
0810.20	0		
0811.20.11	5		
0811.20.19	5		
0811.20.31	5		
0811.20.39	5		
0811.20.51	5		
0811.20.59	0		
0811.20.90	0		

0811.90	0		
1005.90	0		
1103.11.90	20		
1105.20	5		
1107.10	5		
1107.20	5		
1205.00.90	15		
1206.00.91	0		
1206.00.99	0		
1212.91.10	20		
1212.91.90	10		
1512.11	10		
1512.19	20		
1514.10	10		
1514.90	20		
1516.10	10		
1516.20	10		
16.01	15		
1602.41	15		
1602.90.10	15		
1602.90.31	0		
1602.90.51	15		
1602.90.61	15		
1602.90.69	15		
1602.90.71	15		
1602.90.79	15		

1602.90.99	5		
1701.11	40		
1701.12	40		
1701.91	40		
1701.99	40		
1702.30	40		
1702.40	40		
1702.50	0		
1806.31	10		
1806.32	10		
1806.90	10		
1901.10	0		
1901.20	8		
1901.90	8		
1902.20	20		
1902.30	20		
1904.10	0		
2001.90	0		
2003.10	0		
2004.10	5		
2004.90	10		
2005.90.10	0		
2005.90.30	0		
2005.90.50	0		
2005.90.60	10		
2005.90.70	10		

2005.90.80	10		
2006.00.10	0		
2006.00.31	15		
2006.00.39	15		
2006.00.90	15		
2007.10	20		
2007.91	0		
2007.99.10	0		
2007.99.20	0		
2007.99.31	20		
2007.99.33	20		
2007.99.35	0		
2007.99.39	0		
2007.99.51	0		
2007.99.55	20		
2007.99.58	20		
2007.99.91	20		
2007.99.99	20		
2009.50	10		
2009.80	0		
2009.90.11	10		
2009.90.19	10		
2009.90.21	0		
2009.90.29	0		
2009.90.31	10		
2009.90.39	10		

2009.90.41	0		
2009.90.49	0		
2009.90.51	0		
2009.90.59	0		
2009.90.71	0		
2009.90.73	0		
2009.90.79	0		
2009.90.91	0		
2009.90.93	0		
2009.90.99	0		
2103.20	0		
2103.30.10	0		
2103.30.90	5		
2103.90.10	0		
2103.90.30	0		
2103.90.90	0		
2105.	15		
2106.90	5		
2203.	21	60000 hl	40000 hl
2204.		6000 hl	15000 hl
2204.10.111	15 min 21 ECU/hl		
2204.21.101	15 min 21 ECU/hl		
2204.21.109	15 min 21 ECU/hl		
2204.21.210	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.230	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.250	15 min 12,5 ECU/hl		

2204.21.290	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.310	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.330	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.350	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.390	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.410	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.490	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.510	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.590	15 min 12,5 ECU/hl		
2204.21.900	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU%/hl		
2204.29.101	12,5 min 21 ECU/hl		
2204.29.210	12,5 min 2,5 ECU/hl		
2204.29.230	12,5 min 2,5 ECU/hl		
2204.29.250	12,5 min 2,5 ECU/hl		
2204.29.290	12,5 min 2,5 ECU/hl		
2204.29.310	12,5 min 3,5 ECU/hl		
2204.29.330	12,5 min 3,5 ECU/hl		
2204.29.350	12,5 min 3,5 ECU/hl		
2204.29.390	12,5 min 3,5 ECU/hl		
2204.29.410	12,5 min 10,5 ECU/hl		

2204.29.450	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.490	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.510	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.550	12,5 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.590	15 min 10,5 ECU/hl		
2204.29.900	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.		250 hl	250 hl
2208.10	22,5+1,25 ECU %/hl		
2208.20.12	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.14	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.26	37,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.20.28	37,5 min 10,5 ECU/hl +1 ECU %/hl		
2208.20.40	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.20.62	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		

2208.20.64	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.20.86	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.20.88	37,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.30.11	42,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.19	42,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.30.31	42,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.39	42,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.30.51	42,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.59	42,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.30.81	42,5 min 10,5 ECU/hl + 1 ECU %/hl		
2208.30.89	42,5 min 8,5 ECU/hl + 0.85 ECU %/hl		
2208.40.10	40 min 6,25 ECU/hl + 0.65 ECU %/hl		

2208.40.90	40 min 4,5 ECU/hl + 0,45 ECU %/hl		
2208.90	52,5 +1,25 ECU %/hl		
2209.	0		
2402.		50 t	50 t
2402.10	27,5		
2402.20	45 min 4,5 ECU/1000 sztuk pieces		
2402.90	45		
2403.		KONTYNGENT ŁĄCZNIE Z 2402 QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2402	KONTYNGENT ŁĄCZNIE Z 2402 QUOTA TOGETHER WITH POSITION 2402
2403.10	60		
2403.91	27,5 min 0,565 ECU/kg		
2403.99.100	32,5		
2403.99.900	27,5 min 0,565 ECU/kg		

PROTOKÓŁ 6  
(odnoszący się do artykułu 12)

WYMIANA KONCESJI ROLNYCH MIĘDZY  
REPUBLIKĄ WĘGIERSKĄ Z JEDNEJ STRONY  
A RZECZĄPOSPOLITĄ POLSKĄ Z DRUGIEJ STRONY

1. Cła importowe stosowane w Republice Węgierskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Rzeczypospolitej Polskiej oraz cła importowe stosowane w Rzeczypospolitej Polskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Węgierskiej wymienionych w załączniku A do niniejszego protokołu zostaną zniesione z dniem 1 stycznia 1996 r.

2. Cła importowe stosowane w Republice Węgierskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Rzeczypospolitej Polskiej oraz cła importowe stosowane w Rzeczypospolitej Polskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Węgierskiej wymienionych w załączniku B do niniejszego protokołu zostaną obniżone do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

3. Cła importowe stosowane w Republice Węgierskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Rzeczypospolitej Polskiej wymienionych w załączniku C do niniejszego protokołu zostaną obniżone, bez limitu ilościowego lub w ramach limitu ilościowego określonego w tym załączniku, do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

4. Cła importowe stosowane w Rzeczypospolitej Polskiej w odniesieniu do towarów pochodzących z Republiki Węgierskiej wymienionych w załączniku D do niniejszego protokołu zostaną obniżone, bez limitu ilościowego lub w ramach limitu ilościowego określonego w tym załączniku, do poziomu ustanowionego w tym załączniku z dniem 1 stycznia 1996 r.

5. Cła, o których mowa w niniejszym protokole, obejmują cła *ad valorem*, cła specyficzne i opłaty specyficzne dla towarów.

PROTOCOL 6  
(referred to in Article 12)

EXCHANGE OF AGRICULTURAL CONCESSION  
BETWEEN THE REPUBLIC OF HUNGARY ON THE  
ONE SIDE AND THE REPUBLIC OF POLAND ON THE  
OTHER SIDE

1. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Poland and customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex A to this Protocol shall be abolished on January 1, 1996.

2. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Poland and customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex B to this Protocol shall be reduced to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

3. Customs duties on imports applicable in the Republic of Hungary to products originating in the Republic of Poland listed in Annex C to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

4. Customs duties on imports applicable in the Republic of Poland to products originating in the Republic of Hungary listed in Annex D to this Protocol shall be reduced without quantitative limits or within the limits of quotas specified in this Annex to the level set out in this Annex as from January 1, 1996.

5. Customs duties referred to in this Protocol include *ad valorem* and specific customs duties and product specific levies.

ZAŁĄCZNIK A DO PROTOKOŁU 6  
(KOD HS)  
ANNEX A TO PROTOCOL 6  
(HS CODE)

01.01	08.01	1207.50	1702.20
0102.10	08.02	1207.60	18.01
0103.10	08.03	1207.92	18.02
01.04	08.04	1207.99	18.03
01.06	08.05	12.08	18.04
02.04	0806.20	12.09	18.05
02.05	0807.20	12.11	1902.40
02.06	0808.20	1212.10	19.03
02.08	0810.40	1212.20	1905.30
0301.10	0810.90	1212.30	1905.40
0301.91	08.12	1212.92	1905.90
0301.92	08.13	1212.99	2003.20
0301.99	08.14	12.13	2005.70
03.02	09.01	12.14	2008.11
03.03	09.02	13.01	2008.19
03.04	09.03	13.02	2008.20
03.05	09.04	14.01	2008.30
03.06	09.05	14.02	2009.11
03.07	09.06	14.03	2009.19
05.01	09.07	14.04	2009.20
05.02	09.08	15.01	2009.30
05.03	0909.10	15.02	2009.40
05.04	0909.20	15.03	2101.10
05.05	0909.50	15.04	2101.20
05.06	09.10	15.05	2103.10
05.07	1001.10	15.06	22.01
05.08	1005.10	15.07	23.01
05.09	10.06	15.08	23.02
05.10	10.07	15.09	23.03
05.11	10.08	15.10	23.04
06.01	1102.30	15.11	23.05
06.02	1103.14	1512.21	23.06
06.04	11.06	1512.29	23.07
0701.10	12.01	15.13	23.08
0709.10	12.02	15.15	23.09
0709.30	12.03	15.18	***
0709.40	12.04	15.19	/1 KOD CN
0709.52	1205.00.10 /1	15.20	/1 CN CODE
07.11	1206.00.10 /2	15.21	/2 KOD CN
0712.30	1207.10	15.22	/2 CN CODE
0712.90	1207.20	16.03	
07.13	1207.30	16.04	
07.14	1207.40	16.05	

ZAŁĄCZNIK B DO PROTOKOŁU 6  
ANNEX B TO PROTOCOL 6

Kod HS	Maksymalne stosowane cło %	Kod HS	Maksymalne stosowane cło %	Kod HS	Maksymalne stosowane cło %
HS Code	Maximum applicable customs duties %	HS Code	Maximum applicable customs duties %	HS Code	Maximum applicable customs duties %
0102.90	15	0809.30	9	1602.50	18
0103.91	10	0810.30	9	1602.90	15
0103.92	15	0811.10	9	1702.10	20
0105.11	9	0909.30	4	1702.60	30
0105.19	9	0909.40	4	17.03	14
0105.91	10	1001.90	15	17.04	12
0105.99	10	10.02.	15	1806.10	12
02.01	25	10.03	18	1806.20	10
02.02	25	10.04.	15	1902.11	20
02.03	25	11.01.	15	1902.19	20
0207.21	28	1102.10	15	1904.90	7
0207.41	28	1102.20	15	1905.10	7
0207.50	10	1102.90	15	1905.20	7
02.09	20	1103.12	15	2001.10	15
0210.11	20	1103.13	15	2001.20	15
0210.12	20	1103.19	15	2002.10	11
0210.19	20	1103.21	15	2002.90	11
0210.20	20	1103.29	15	2005.10	15
0210.90	20	1104.11	15	2005.20	20
0301.93	5	1104.12	15	2005.30	17
0402.10	37	1104.19	15	2005.40	15
0402.21	37	1104.21	15	2005.51	7
0402.91	37	1104.22	15	2005.59	7
0402.99	37	1104.23	15	2005.60	5
0404.10	14	1104.29	15	2005.80	15
0404.90	14	1104.30	15	2008.40	4
0704.20	10	1105.10	15	2008.50	6
0704.90	10	1108.14	14	2008.60	6
0705.19	10	1108.19	14	2008.70	6
0705.21	10	1108.20	14	2008.80	6
0705.29	10	11.09	14	2008.91	7
0706.10	10	12.10	5	2008.92	6
0708.20	10	1212.91.20*	10	2008.99	4
0708.90	10	1517.10	20	2009.60	4
0709.20	5	1517.90	20	2009.70	12
0709.70	10	16.01	15	2101.30	14
0710.22	7	1602.10	15	2102.30	7
0710.29	7	1602.20	15	2104.10	4
0710.30	7	1602.31	15	2104.20	4
0710.40	7	1602.39	15	2106.10	7
0710.90	7	1602.41	15	2202.10	19
0807.10	9	1602.42	15	2202.90	10
0809.10	8	1602.49	15		

\* KOD CN WAŻNY OD 1 STYCZNIA 1996 R.

\* CN CODE VALID FROM 1 JANUARY 1996

\*\*\*

ZAŁĄCZNIK C DO PROTOKOŁU 6  
ANNEX C TO PROTOCOL 6

KOD HS HS CODE	CŁO DUTY	KONTYNGENT QUOTA
0207.10	28	
0207.22	28	
0207.23	28	
0207.31	28	
0207.39	28	
0207.42	28	
0207.43	28	
0406	0	300 t
0407	20	
0603.10	17	
0603.90	15	
0701.90	10	40000 t
0702.00.1501*	10	
0702.00.1502*	17	
0702.00.20*	17	
0702.00.25*	30	
0702.00.30*	30	
0702.00.35*	30	
0702.00.40*	30	
0702.00.4501*	30	
0702.00.4502*	10	
0702.00.50*	10	
0703.10	10	10000 t
0704.10	23	
0705.11	10	

0706.90	15	
0707.00.1001*	10	
0707.00.1002*	24	
0707.00.1501*	24	
0707.00.1502*	30	
0707.00.20*	30	
0707.00.25*	30	
0707.00.30*	30	
0707.00.35*	30	
0707.00.4001*	30	
0707.00.4002*	10	
0707.00.9001*	10	
0707.00.9002*	24	
0707.00.9003*	30	
0708.10	15	
0710.21	10	1500 t
0712 10 i/and 0712 20	10	1400 t
0808.10	10	20000 t
0810.10	15	
0810.20	15	
0811.20	20	
0811.90	20	
1005.90	0	
1105.20	10	
1205.00.90*	0	
1206.00.91*	0	

1206.00.99*	0	
1212.91	10	
1512.11	15	
1512.19.91*	20	
1514.10	15	
1514.90	20	
1516.10	0	
1516.20	0	
1701.12	35	10000 t
1702.30	30	
1702.40	30	
1702.50	30	
1702.90	30	
1806.31.014	10	
1806.31.023	10	
1806.31.999	23	
1806.32.017	10	
1806.32.026	10	
1806.32.992	23	
1806.90.017	10	
1806.90.026	10	
1806.90.992	23	
1901.10	0	
1901.20	20	
1901.90	20	
1902.20	23	

1902.30	23	
1904.10	23	
2001.90	20	
2003.10	20	
2004.10	22	
2004.90	22	
2005.90	20	
2006.00	20	
2007.10	20	
2007.91.016	10	
2007.91.991	20	
2007.99.010	10	
2007.99.995	20	
2009.50	25	
2009.80	25	
2009.90	25	
2103.20	20	
2103.30	20	
2103.90	20	
2105	15	
2203	15	14000 hl
2207	50% MFN	1400 hl
2208	50% MFN	42000 hl
2209	20	
2401.10.022	50% MFN	700 t

\* KOD CN WAŻNY OD 1 STYCZNIA 1996 R.

\* CN CODE VALID FROM 1 JANUARY 1996

ZAŁĄCZNIK D DO PROTOKOŁU 6  
ANNEX D TO PROTOCOL 6

KOD HS HS CODE	CŁO DUTY	KONTYNGENT QUOTA
0207.10	28	
0207.22	28	
0207.23	28	
0207.31	28	
0207.39	28	
0207.42	28	
0207.43	28	
0406	0	300 t
0407	20	
0603.10	17	
0603.90	15	
0701.90	10	15000 t
0702.00.10.1*	10	
0702.00.10.9*	20	
0702.00.90.0*	25	
0703.10	10	10000 t
0704.10	23	
0705.11	10	
0706.90	15	
0707.00.11.1*	10	
0707.00.11.9*	24	
0707.00.19*	30	
0707.00.90*	30	
0708.10	15	
0710.21	10	1500 t

0806.10	10	
0808.10	10	20000 t
0810.10	15	
0810.20	15	
0811.20	20	
0811.90	20	
1005.90	0	
1105.20	10	
1205.00.90*	0	
1206.00.91*	0	
1206.00.99*	0	
1212.91	10	
1512.11	10	
1512.19.91*	20	
1514.10	15	
1514.90	20	
1516.10	0	
1516.20	0	
1701.12	35	10000 t
1702.30	30	
1702.40	30	
1702.50	30	
1702.90	30	
1806.31	23	
1806.32	23	
1806.90	23	

1901.10	0	
1901.20	20	
1901.90	20	
1902.20	23	
1902.30	23	
1904.10	23	
2001.90	15	
2003.10	15	
2004.10	22	
2004.90	22	
2005.90	15	
2006.00	20	
2007.10	20	
2007.91	20	
2007.99	20	
2009.50	25	
2009.80	25	
2009.90	25	
2103.20	20	
2103.30	20	
2103.90	20	
2105	15	
2204	50% MFN minus 2 ECU/hl	140000 hl
2205	50% MFN minus 2 ECU/hl	42000 hl

2208	50% MFN	1400 hl
2209	20	
2401.10	50% MFN	700 t

- \* KOD CN
- \* CN CODE

Po zaznajomieniu się z powyższym protokołem, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- został on uznany za słuszny zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nim zawartych,
- jest przyjęty, ratyfikowany i potwierdzony,
- będzie niezmiennie zachowywany.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 9 lutego 1996 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: *D. Rosati*

## 321

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 8 listopada 2002 r.

**w sprawie mocy obowiązującej Protokołu dodatkowego nr 3, sporządzonego w Warszawie dnia 21 grudnia 1995 r., do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA), sporządzonej w Krakowie dnia 21 grudnia 1992 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 3 ustęp 1 Protokołu dodatkowego nr 3 do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikował dnia 9 lutego 1996 r. powyższy protokół. Tego samego dnia złożono Rządowi Rzeczypospolitej Polskiej, jako depozytariuszowi, dokument ratyfikacyjny.

Zgodnie z artykułem 3 ustęp 1 protokołu wszedł on w życie w stosunku do wszystkich stron, w tym również

w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej, dnia 16 lipca 1996 r.

Następujące państwa stały się stronami powyższego Protokołu dodatkowego:

Republika Czeska  
Republika Słowacka  
Republika Węgierska

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Cimoszewicz*